

PT

ES

MATMÄSSIG



Design and Quality
IKEA of Sweden



PORTUGUÊS

Consulte a lista completa de Fornecedores de Serviços Pós-venda nomeados pela IKEA e os respectivos números de telefone nacionais na última página deste manual.



ESPAÑOL

Consulte la última página de este manual, donde encontrará una lista completa de los proveedores de servicio técnico posventa autorizados por IKEA y los números de teléfono correspondientes.

PORTUGUÊS	4
ESPAÑOL	25

Índice

Informações de segurança	4	Manutenção e limpeza	18
Instruções de segurança	6	Resolução de problemas	18
Instalação	9	Dados técnicos	21
Ligação eléctrica	9	Eficiência energética	21
Descrição do produto	11	Preocupações ambientais	22
Utilização diária	13	GARANTIA IKEA	22
Tabela de cozedura	16		
Orientação sobre os recipientes	17		

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Informações de segurança

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não é responsável por lesões ou danos resultantes de instalação e utilização incorretas. Guarde sempre as instruções junto do aparelho para futura referência.

Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças com idade entre 3 e 8 anos e as pessoas portadoras de incapacidade profunda e complexa devem ser mantidas afastadas do aparelho ou constantemente vigiadas.
- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas do aparelho ou constantemente vigiadas.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.

- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.
- Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados do aparelho quando este estiver a funcionar ou a arrefecer. As partes acessíveis poderão ficar quentes durante a utilização.
- Se o aparelho tiver um dispositivo de segurança para crianças, esse dispositivo deve ser ativado.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Segurança geral

- AVISO: O aparelho e as partes acessíveis ficam quentes durante a utilização. Deve ter cuidado para evitar tocar nas resistências de aquecimento.
- Não utilize o aparelho com um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.
- AVISO: Deixar cozinhados com gorduras ou óleos na placa sem vigilância pode ser perigoso e resultar em incêndio.
- NUNCA tente extinguir um incêndio com água. Em vez disso, desligue o aparelho e cubra as chamas, por exemplo, com uma tampa de tacho ou uma manta de incêndio.
- ATENÇÃO: O processo de cozedura tem de ser supervisionado. Um processo de cozedura de curta duração tem de ser supervisionado continuamente.
- AVISO: Perigo de incêndio: Não coloque objetos sobre as zonas de aquecimento.
- Os objetos metálicos como facas, garfos, colheres e tampas de tacho não devem ser colocados na superfície da placa porque podem ficar quentes.
- Não use o aparelho antes de instalá-lo na estrutura embutida.
- Desligue o aparelho da tomada eléctrica antes de qualquer manutenção.

- Não utilize uma máquina de limpar a vapor para limpar o aparelho.
- Após a utilização, desligue a placa no respectivo comando e não confie apenas no detetor de tacho.
- Se a superfície de vitrocerâmica/vidro apresentar alguma fenda, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica. Se o aparelho estiver ligado à rede elétrica diretamente numa caixa de derivação, desligue o disjuntor no quadro elétrico para desligar o aparelho da alimentação elétrica. Em todo o caso, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.
- AVISO: Utilize apenas proteções de placa que tenham sido concebidas pelo fabricante do aparelho de cozinhar ou recomendadas pelo fabricante do aparelho nas instruções de utilização, bem como as proteções de placa já incorporadas no aparelho caso existam. A utilização de proteções impróprias pode causar acidentes.

Instruções de segurança

Instalação



AVISO! O aparelho deve ser instalado por um instalador autorizado.



Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.

- Remova toda a embalagem.
- Não instale nem utilize o aparelho se ele estiver danificado.
- Respeite as distâncias mínimas relativamente a outros aparelhos e móveis de cozinha.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas e calçado de proteção.
- Vede as superfícies cortadas com um vedante para impedir que a humidade cause dilatações.
- Proteja a parte inferior do aparelho contra o vapor e a humidade.
- Não instale o aparelho ao lado de uma porta ou debaixo de uma janela. Isso evita que a abertura de portas ou janelas faça cair algum tacho quente do aparelho.

- Certifique-se de que o espaço por baixo da placa é suficiente para a circulação do ar.
- A parte inferior do aparelho pode ficar quente. Se o aparelho for instalado por cima de gavetas, certifique-se de que instala um painel de separação não combustível sob os aparelhos para prevenir acesso à parte inferior.

Ligação eléctrica

 **AVISO!** Risco de incêndio e choque eléctrico.

- Todas as ligações eléctricas devem ser efectuadas pelo instalador autorizado.
- O aparelho tem de ficar ligado à terra.
- Antes de efectuar qualquer operação de manutenção, certifique-se de que o aparelho está desligado da corrente eléctrica.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com a alimentação eléctrica.
- Certifique-se de que o aparelho é instalado correctamente. Ligações de cabo de alimentação e ficha (se aplicável) soltas ou incorrectas podem provocar o sobreaquecimento dos terminais.
- Utilize um cabo de alimentação eléctrica adequado.
- Não permita que o cabo de alimentação fique enredado.
- Certifique-se de que a protecção contra choque é instalada.
- Utilize a abraçadeira de fixação para libertar tensão do cabo.
- Não permita que o cabo e a ficha de alimentação (se aplicável) entrem em contacto com partes quentes do aparelho ou com algum tacho quente quando ligar o aparelho a uma tomada próxima.
- Não utilize adaptadores com várias tomadas, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não causa danos na ficha (se aplicável) e no cabo de alimentação. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou um electricista para substituir o cabo de alimentação se estiver danificado.
- As proteções contra choques eléctricos das peças isoladas e não isoladas devem estar fixas de modo a não poderem ser retiradas sem ferramentas.
- Ligue a ficha à tomada eléctrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Se a tomada eléctrica estiver solta, não ligue a ficha.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha de alimentação.
- Utilize apenas dispositivos de isolamento corretos: disjuntores de protecção, fusíveis (os fusíveis de rosca devem ser retirados do suporte), diferenciais e contactores.
- A instalação eléctrica deve possuir um dispositivo de isolamento que lhe permita desligar o aparelho da corrente eléctrica em todos os polos. O dispositivo de isolamento deve ter uma abertura de contacto com uma largura mínima de 3 mm.

Utilização

 **AVISO!** Risco de ferimentos, queimaduras e choque eléctrico.

- Retire todo o material de embalagem, etiquetas e película protetora (se aplicável) antes da primeira utilização.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
- Não altere as especificações deste aparelho.
- Certifique-se de que as aberturas de ventilação não ficam obstruídas.
- Não deixe o aparelho a funcionar sem vigilância.
- Desligue a zona de aquecimento após cada utilização.
- Não confie apenas no detetor de tachos.
- Não coloque talheres ou tampas de painéis sobre as zonas de aquecimento. Podem ficar quentes.
- Não utilize o aparelho com as mãos húmidas ou se ele estiver em contacto com água.
- Não utilize o aparelho como superfície de trabalho ou armazenamento.

- Se a superfície do aparelho apresentar fendas, desligue-o imediatamente da corrente elétrica. Isso evitará choques elétricos.
- Os utilizadores portadores de pacemaker devem manter-se a mais de 30 cm de distância da zonas de indução quando o aparelho estiver a funcionar.
- Quando coloca alimentos em óleo quente, o óleo pode salpicar.



AVISO! Risco de incêndio e explosão

- As gorduras e os óleos podem libertar vapores inflamáveis quando aquecidos. Mantenha as chamas e os objetos quentes afastados das gorduras e dos óleos quando cozinhar com este tipo de produtos.
- Os vapores libertados pelo óleo muito quente podem causar combustão espontânea.
- O óleo usado, que pode conter restos de alimentos, pode inflamar a uma temperatura inferior à de um óleo em primeira utilização.
- Não coloque produtos inflamáveis, ou objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.



AVISO! Risco de danos no aparelho.

- Não coloque nenhum tacho quente sobre o painel de comandos.
- Não coloque uma tampa de panela quente na superfície de vidro da placa.
- Não deixe que os tachos fervam até ficarem sem água.
- Tenha cuidado e não permita que algum objeto ou tacho caia sobre o aparelho. A superfície pode ficar danificada.
- Não ative zonas de aquecimento com um tacho vazio ou sem tacho.
- Não coloque folha de alumínio no aparelho.

- Os tachos de ferro fundido ou alumínio ou que tenham a base danificada podem riscar o vidro ou a vitrocerâmica. Levante sempre estes objetos quando precisar de os deslocar sobre a placa.
- Este aparelho serve apenas para cozinhar. Não pode ser usado para outras funções como, por exemplo, aquecimento de divisões.

Manutenção e limpeza

- Limpe o aparelho com regularidade para evitar que o material da superfície se deteriore.
- Antes de limpar o aparelho, desligue-o e deixe-o arrefecer
- Não utilize jactos de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões, solventes ou objectos metálicos.

Assistência

- Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado se for necessário reparar o aparelho.
- Utilize apenas peças de substituição originais.

Eliminação



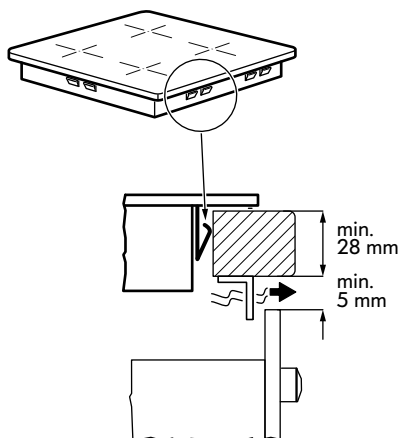
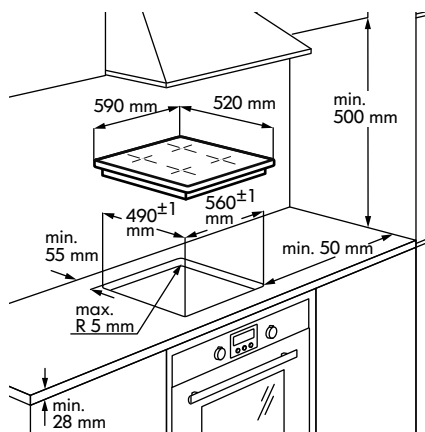
AVISO! Risco de ferimentos ou asfixia.

- Contacte a sua autoridade municipal para saber como eliminar o aparelho correctamente.
- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica do aparelho e elimine-o.

Instalação

⚠ AVISO! Consulte os capítulos relativos à segurança.

Informações gerais



- i** O processo de instalação deve respeitar as leis, regras, directivas e normas (regras e regulamentos relativos à segurança eléctrica, reciclagem correcta de acordo com os regulamentos, etc.) em vigor no país de utilização.
- Para mais informações sobre a instalação, consulte as Instruções de montagem.

- Se não houver um forno por baixo da placa, instale um painel de separação sob o aparelho de acordo com as instruções de montagem.
- Não utilize vedante de silicone entre o aparelho e o tampo do balcão.

Ligação eléctrica

⚠ AVISO! Consulte os capítulos relativos à segurança.

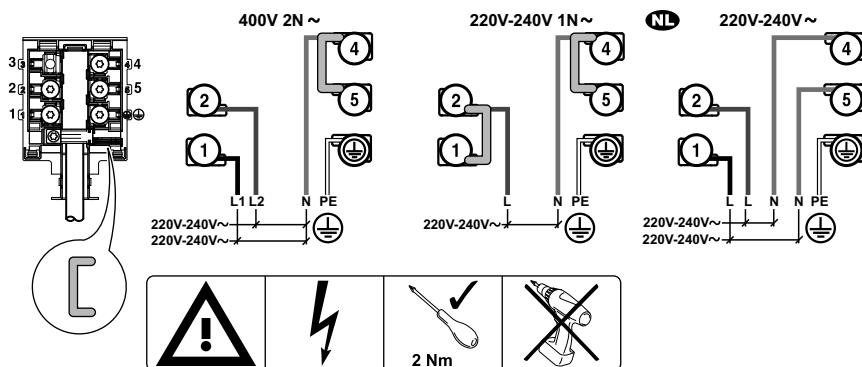
⚠ AVISO! Todas as ligações eléctricas têm de ser efectuadas por um instalador autorizado.

Ligação eléctrica

- Antes de efetuar a ligação, verifique se a tensão nominal do aparelho indicada na placa de características corresponde à tensão de alimentação disponível. A placa de características está localizada na parte de baixo da placa.

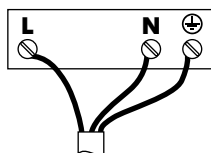
- Siga o diagrama de ligações (localizado na superfície inferior da estrutura exterior da placa).
- Utilize apenas peças de substituição originais fornecidas pelo serviço de peças de substituição.
- O aparelho é fornecido sem cabo de alimentação. Compre o cabo adequado num fornecedor especializado. No caso de uma ligação monofásica ou bifásica, é necessário utilizar um cabo de alimentação que seja estável a uma temperatura de, pelo menos, 70 °C. As mangas nas pontas do cabo são obrigatórias. Ligação monofásica de acordo com os regulamentos IEC: cabo de alimentação de 3 x 4 mm². Para ligação bifásica: cabo de alimentação de 4 x 2,5 mm². Respeite acima de tudo os regulamentos específicos do seu país.
- É obrigatório que a cablagem fixa possua meios de corte incorporados.
- As ligações têm de ser efetuadas conforme ilustradas no diagrama de ligações.
- O cabo de terra é ligado ao terminal e deve ser mais comprido do que os cabos que transportam corrente elétrica.
- Fixe o cabo de ligação com as molas ou abraçadeiras de alívio de tensão.

Diagrama de ligações

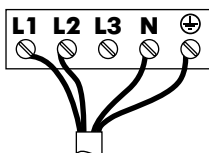


i Insira os shunts  entre os parafusos conforme exibido.

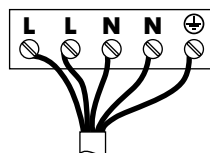
Ligação principal de potência monofásica Ligação principal de potência bifásica **NL** Ligação principal de potência bifásica



Cores dos fios:



Cores dos fios:



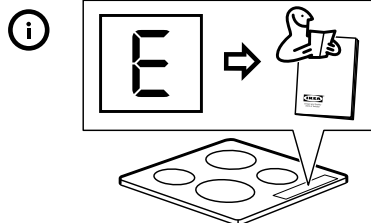
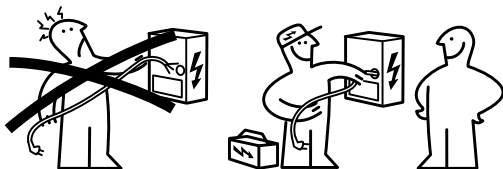
Cores dos fios:

	Amarelo/verde		Amarelo/verde		Amarelo/verde
N	Azul	N	Azul	N	Azul
L	Preto ou castanho	L1	Preto	N	Azul
		L2	Castanho	L	Preto
				L	Castanho

i Aperte firmemente os parafusos dos terminais!

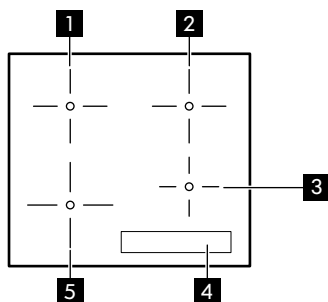
Depois de ligar a placa à corrente, verifique se todas as zonas de cozedura estão prontas a utilizar. Coloque uma panela com alguma água numa zona de cozedura e regule a definição de potência para cada zona para o nível máximo durante um curto período.

i Se o símbolo  ou  se acender no visor depois de ligar a placa pela primeira vez, consulte "Resolução de problemas".



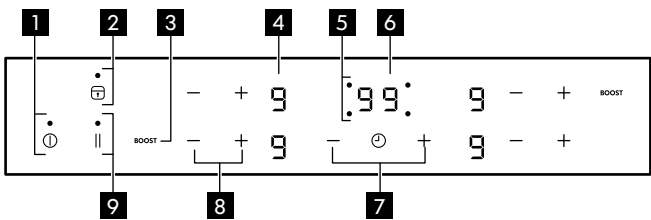
Descrição do produto

Disposição da superfície de cozedura



- 1** Zona de cozedura simples (180 mm) de 1800 W
- 2** Zona de cozedura simples (180 mm) de 1800 W, com função Booster de 2500 W
- 3** Zona de cozedura simples (145 mm) de 1400 W
- 4** Painel de controlo
- 5** Zona de cozedura simples (210 mm) de 2300 W, com função Booster de 3200 W

Disposição do painel de controlo



- 1** ⓘ Para ligar/desligar o aparelho.

2 🔒 Para ativar e desativar Bloquear / Bloqueio para crianças / Modo de limpeza.

3 **BOOST** Para ativar Booster (O visor apresenta ⓘ).

4 Indicação do nível de potência: ⓘ, ⓘ - ⓘ.

5 ⌚ Indicadores do temporizador das zonas de cozedura.
- 6** Visor do temporizador: 00 - 99 minutos.

7 + / - Para aumentar ou diminuir o tempo.

8 + / - Para aumentar ou diminuir o nível de potência.

9 || Para ativar Pausa.

Indicações do nível de potência

Visor	Descrição
ⓘ	A zona de cozedura está desactivada.
ⓘ - ⓘ	A zona de cozedura está em funcionamento.
	Pausa ativo.
Ⓟ	Booster ativo.
ⓔ + dígito	Existe uma anomalia. Consulte “Resolução de problemas”.
ⓗ	Uma zona de cozedura ainda está quente (calor residual).
Ⓛ	Bloquear / Bloqueio para crianças / Modo de limpeza funciona.
ⓕ	O tacho não é adequado, é demasiado pequeno ou não há tacho na zona de cozedura.
-	Desativação automática ativo.

Indicador de calor residual

⚠ AVISO!  O calor residual pode provocar queimaduras.

Os indicadores mostram o nível do calor residual das zonas de confeção que está atualmente a usar. Os indicadores das zonas

de confeção adjacentes também podem acender-se, mesmo que não as esteja a usar.

As zonas de aquecimento de indução produzem o calor necessário para cozinhar directamente na base dos tachos. A vitrocerâmica é aquecida pelo calor dos tachos.

Utilização diária

① Ligar/desligar

Toque em ① durante 1 segundo para ligar/desligar o aparelho.

Desativação automática

A função desliga automaticamente o aparelho se:

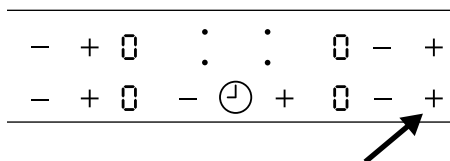
- se todas as zonas de cozedura forem desactivadas.
- não ocorrer uma seleção da potência após ligar o aparelho;
- se algum símbolo for coberto com um objecto (tacho, pano, etc.) durante mais de 10 segundos.
- se uma zona de cozedura não for desativada após um determinado tempo, se não houver alteração do nível de potência ou se ocorrer sobreaquecimento (por exemplo, quando o conteúdo de um tacho ferve até se evaporar). O símbolo  acende. Antes de utilizar novamente, deve regular a zona de cozedura para .

Regulação da potência	Desactivação automática após
  - 	6 horas
 - 	5 horas
	4 horas
 - 	1,5 horas

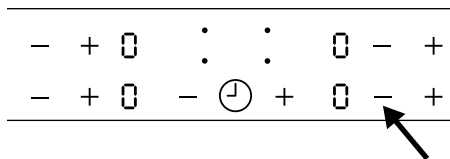
i Se utilizar um tacho não adequado, o símbolo  acende no visor e, 2 minutos mais tarde, o indicador da zona de cozedura apaga-se.

Ajustar o nível de potência

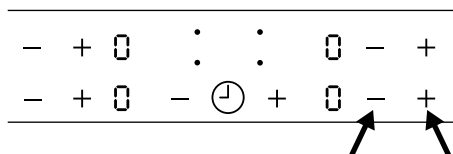
Toque em  para aumentar o nível de potência.



Toque em  para diminuir o nível de potência.



Toque simultaneamente em  e  da zona de cozedura correspondente para desactivar essa zona de cozedura. A definição volta a .



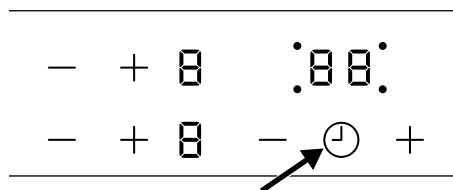
Utilização da função Booster

A função Booster disponibiliza potência adicional para as zonas de cozedura de indução. Toque em **BOOST** para ativar a função e a indicação **P** acende no visor. Após um máximo de 10 minutos, as zonas de aquecimento por indução automaticamente voltam à regulação da potência **9**.

(relógio) Usar o temporizador

Toque repetidamente em (relógio) até acender o indicador da zona de cozedura pretendida. Por exemplo, para a zona dianteira direita

.00



Toque em + ou - do temporizador para seleccionar o tempo entre 00 e 99 minutos. Quando o indicador da zona de cozedura pisar lentamente, o temporizador inicia a contagem decrescente do tempo. Selecione o nível de potência.

Se estiver seleccionado um nível de potência e o tempo definido tiver decorrido, o aparelho emite um sinal sonoro, apresenta 00 a piscar e desativa a zona de cozedura.

Toque em (relógio) para desativar a função para a zona de confeção seleccionada. O indicador

da zona de cozedura pisca rapidamente.

Toque em - e o tempo restante entra em contagem decrescente até 00. O indicador da zona de aquecimento apaga-se.

Conta-minutos

Pode utilizar esta função como **Conta-minutos** quando o aparelho está a funcionar e as zonas de cozedura estão inativas. O visor de regulação da potência apresenta 0.

Para ativar a função, toque em (relógio). Toque em + ou - para definir o tempo.

Quando o tempo terminar, é emitido um sinal acústico e a indicação 00 fica intermitente. Toque em (relógio) para parar o sinal.

i Esta função não afeta o funcionamento das zonas de aquecimento.

Pausa

A função coloca todas as zonas de cozedura em funcionamento com o nível de potência mais baixo **u**. Quando a função está activa, não é possível alterar o nível de potência. A função não pára a função de temporizador.

- Para ativar esta função, toque em ||. O símbolo **u** acende.
- Para desativar esta função, toque em ||. O nível de potência definido anteriormente acende.

Bloquear / Modo de limpeza

Pode bloquear o painel de controlo e manter as zonas de confeção a funcionar. Isto impede uma alteração accidental do nível de potência.

i Utilize a função para limpar a superfície da placa durante a sessão de cozedura, se necessário.

Comece por definir o nível de potência.

Para ativar esta função, toque em . O símbolo  acende durante 4 segundos. O temporizador permanece ativo.

Para desligar a função, toque em . O nível de potência definido anteriormente acende.

Quando desliga o aparelho, também pára esta função.

Bloqueio para crianças

Esta função evita o funcionamento acidental do aparelho.

Para ativar a função:

- Ligar o aparelho com . Não defina o nível de potência.
- Toque em  durante 4 segundos. O símbolo  acende.
- Desligue o aparelho com .

Para desativar a função:

- Ligar o aparelho com . Não defina o nível de potência. Toque em  durante 4 segundos. O símbolo  acende.
- Desligue o aparelho com .

Para desativar a função por apenas um período de confeitura:

- Ligar o aparelho com . O símbolo  acende.
- Toque em  durante 4 segundos. Defina o nível de potência em menos de 10 segundos. Pode utilizar o aparelho.
- Quando desligar o aparelho com , a função fica novamente ativa.

OffSound Control (Desactivação e activação dos sons)

O aparelho é fornecido com os sons activados.

Activar e desactivar os sons:

1. Desligue o aparelho.
2. Toque em  durante 3 segundos. O visor acende e apaga.

3. Toque em  durante 3 segundos.  ou  acende-se.

4. Toque no  do temporizador para seleccionar uma das seguintes opções:

-  - o som fica desativado.
-  - o som fica ativado.

Para confirmar a seleção, aguarde até que o aparelho se desligue automaticamente.

Quando a função estiver definida para , pode ouvir os sons apenas se:

- tocar em ,
- o Conta-Minutos inicia a contagem decrescente,
- colocar algo sobre o painel de comandos.

 Se existir um problema na alimentação eléctrica e o aparelho se desligar, a configuração anterior não é mantida.

Função de troca de potência

- As zonas de confeitura estão agrupadas de acordo com a posição e o número de fases que alimentam a placa. Consulte a ilustração.
- O limite máximo de carga eléctrica de cada fase é 3700 W.
- A função divide a potência entre as zonas de confeitura que estão ligadas à mesma fase.
- A função é activada quando a carga eléctrica total das zonas de confeitura que estão ligadas à mesma fase excede os 3700 W.
- A função diminui a potência das restantes zonas de confeitura que estão ligadas à mesma fase.
- A indicação do nível de potência das zonas cuja potência foi reduzida alterna entre dois níveis.

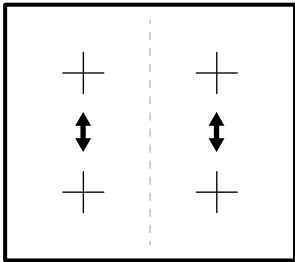


Tabela de cozedura

Grau de coze- dura	Utilize para:	Tempo (min.)	Sugestões
1	Manter os alimentos cozinha- dos quentes.	confor- me ne- cessário	Coloque uma tampa no tacho.
1 - 2	Molho holandês, derreter: man- teiga, chocolate, gelatina.	5 - 25	Misture regularmente.
1 - 2	Solidificar: omeletas fofas, ovos cozidos.	10 - 40	Cozer com a tampa.
2 - 3	Cozer arroz e pratos à base de leite em lume brando, aquecer refeições pré-cozinhadas.	25 - 50	Adicione, no mínimo, duas par- tes de líquido para uma parte de arroz e mexa os pratos à base de leite a meio do proces- so.
3 - 4	Cozer legumes, peixe e carne a vapor.	20 - 45	Adicione algumas colheres de sopa de líquido
4 - 5	Cozer batatas a vapor.	20 - 60	Utilize, no máximo, ¼ l de água para 750 g de batatas.
4 - 5	Cozer grandes quantidades de alimentos, guisados e sopas.	60 - 150	Até 3 l de líquido mais os ingre- dientes.

Grau de coze- dura	Utilize para:	Tempo (min.)	Sugestões
6 - 7	Fritura ligeira: escalopes, cor- don bleu de vitela, costeletas, rissóis, salsichas, fígado, roux (mistura de farinha e mantei- ga), ovos, panquecas, sonhos.	confor- me ne- cessário	Vire a meio do tempo.
7 - 8	Fritura intensa, batatas fritas, bifes do lombo, costeletas.	5 - 15	Vire a meio do tempo.
9	Ferver água, cozer massa, estufar carne (goulash, jardineira), batatas bem fritas.		
	Ferver grandes quantidades de água. Booster está ativado.		

 Os dados apresentados na tabela
servem apenas como referência.

Orientação sobre os recipientes

 **AVISO!** Consulte os capítulos
relativos à segurança.

Quais as painelas a utilizar

Utilize apenas recipientes que sejam
adequados para placas de indução. O
recipiente deve ser feito de um material
ferromagnético, tal como:

- Ferro fundido;
- aço esmaltado;
- aço-carbono;
- aço inoxidável (a maioria dos tipos);
- alumínio com revestimento
ferromagnético ou uma placa
ferromagnética.

Para determinar se uma painela ou um tacho
é adequado, verifique o símbolo 
(habitualmente marcado na base do
recipiente). Também pode prender um íman
na base. Se se pegar ao lado de baixo, o
recipiente funcionará na placa de indução.

Para garantir a eficiência ideal, utilize
sempre painelas e tachos com uma base
plana que distribua o calor uniformemente.

Se a base não for uniforme, tal irá afetar a
condução da potência e do calor.

Como utilizar

**Diâmetro mínimo da base da painela/do
tacho para as diferentes áreas de
cozedura**

Para garantir que a placa funciona
adequadamente, os recipientes devem ter
um diâmetro mínimo adequado assim como
cobrir um ou mais pontos de referência
indicados na superfície da placa.

Utilize sempre a área de cozedura melhor
corresponde ao diâmetro do fundo do
recipiente.

Zona de aqueci- mento	Diâmetro do tacho [mm]
Traseira esquerda	145 - 180
Dianteira esquerda	125 - 210
Traseira direita	145 - 180
Dianteira direita	125 - 145

Painéis/tachos vazios ou de fundo fino

Não utilize painéis/tachos ou recipientes com fundos finos na placa uma vez que esta não poderá monitorizar a temperatura, ou desligará automaticamente se a temperatura for demasiado alta. Tal pode resultar no dano do recipiente ou da superfície da placa. Se tal situação ocorrer, não toque em nada e aguarde que todos os componentes arrefeçam.

Se aparecer uma mensagem de erro, consulte "Resolução de problemas".

**Sugestões/Dicas
Ruídos durante a cozedura**

Quando uma zona de cozedura está activa, poderá ouvir um zumbido. Isto é característico de todas as zonas de cozedura de vitrocerâmica e não prejudica o funcionamento ou a durabilidade do aparelho. O ruído depende dos recipientes utilizados. Se tal provocar perturbações consideráveis, pode ajudar mudar o recipiente.

Manutenção e limpeza**Informações gerais**

-  **AVISO!** Antes de limpar o aparelho, desligue-o e deixe-o arrefecer
-  **AVISO!** Por motivos de segurança, não limpe o aparelho com jatos de vapor ou agentes de limpeza a alta pressão.
-  **AVISO!** Os objetos aguçados e os agentes de limpeza abrasivos danificam o aparelho. Limpe o aparelho e remova os resíduos com água e detergente da loiça após cada utilização. Remova todos os resíduos de detergente.
-  Eventuais riscos ou manchas escuras na vitrocerâmica que não consiga remover não afectam o funcionamento do aparelho.

Remover restos e resíduos persistentes

Alimentos com resíduos de açúcar, plásticos ou folhas de alumínio devem ser removidos imediatamente. Um raspador é a melhor ferramenta para limpar a superfície de vidro. Não é fornecido com o aparelho. Posicione o raspador sobre a superfície da placa em ângulo e remova os resíduos fazendo a lâmina deslizar sobre a superfície. Limpe o aparelho utilizando um pano húmido e algum detergente da loiça. Por fim, limpe a superfície de vidro até secar com um pano limpo.

Anéis de calcário, anéis de água, salpicos de gordura ou descolorações metálicas brilhantes devem ser removidas depois do aparelho arrefecer. Utilize apenas um agente de limpeza especial para vitrocerâmica ou aço inoxidável.

Resolução de problemas

-  **AVISO!** Consulte os capítulos relativos à segurança.

O que fazer se...

Problema	Causa possível	Solução
Não consegue ligar ou utilizar o aparelho.	O aparelho não está ligado à corrente elétrica ou não está ligado corretamente.	Verifique se o aparelho está ligado corretamente à corrente elétrica. Garanta uma instalação correta contactando um instalador autorizado.
	Decorreram mais de 10 segundos desde que o aparelho foi ligado.	Ligar novamente o aparelho.
	Bloqueio para crianças ou Bloquear está ligado  .	Desative Bloqueio para crianças. Consulte "Bloqueio para crianças" ou "Bloquear".
	Tocou em vários símbolos no painel de controlo ao mesmo tempo.	Toque apenas num símbolo de cada vez.
	Existem manchas de água ou gordura no painel de comandos.	Limpe o painel de controlo e aguarde durante alguns segundos antes de ligar novamente.
O aparelho emite um sinal sonoro e desliga-se.	Um ou mais símbolos no painel de controlo foram cobertos durante mais de 10 segundos.	Retire quaisquer objetos dos símbolos.
O visor continua a alternar entre duas definições de potência.	Função de troca de potência está a reduzir a potência desta zona de cozedura.	Consulte "Função de troca de potência".
Indicador de calor residual não está a exibir nada.	A zona de cozedura esteve em funcionamento durante pouco tempo, pelo que ainda não está quente.	Se a zona de cozedura tiver funcionado tempo suficiente para estar quente, contacte o serviço pós-venda.
Não há qualquer sinal quando toca nos símbolos do painel.	Os sinais sonoros estão desativados.	Ative os sons. Consulte "Off-Sound Control".
 acende-se.	Tacho desadequado.	Utilize recipientes adequados.
	Não existe recipiente na zona de cozedura.	Coloque um tacho na zona de cozedura.
	O diâmetro da base do recipiente é demasiado pequeno para a zona de cozedura.	Coloque o tacho numa zona de cozedura mais pequena.

Problema	Causa possível	Solução
 e um número acendem-se.	A placa apresenta um erro.	Desligue a placa da alimentação elétrica durante algum tempo. Desligue o fusível do quadro elétrico da sua casa. Volte a ligar. Se aparecer  novamente, contacte um instalador autorizado.
 acende-se depois de ligar o aparelho.	A ligação elétrica não está correta.	Verifique se o aparelho está ligado corretamente à corrente elétrica. Garanta uma instalação correta contactando um instalador autorizado.
 acende-se.	Desativação automática e a proteção contra o sobreaquecimento para a zona de cozedura funciona.	Desligue o aparelho. Retire o recipiente quente. Após aproximadamente 30 segundos, ative novamente a zona de cozedura.  deverá desaparecer. Indicador de calor residual pode ficar. Arrefeça o recipiente e verifique com “Orientação sobre os recipientes”.
 acende-se.	A ligação elétrica não está correta. A placa está ligada apenas a uma fase.	Verifique se o aparelho está ligado corretamente à corrente elétrica. Garanta uma instalação correta contactando um instalador autorizado.
	Pode haver uma avaria nos componentes eletrónicos.	Contacte o centro de assistência da sua loja IKEA.
Pode ouvir um som constante.	A ligação elétrica não está correta.	Desligue a placa da corrente elétrica. Garanta uma instalação correta contactando um instalador autorizado.

Se houver uma avaria, tente resolvê-la seguindo as diretrizes da resolução de problemas.

Se o problema não puder ser resolvido, contacte a sua loja IKEA ou o serviço de após-venda. Pode encontrar uma lista completa dos contactos indicados pela IKEA no final deste manual do utilizador.



Se tiver utilizado o aparelho de forma errada ou se a instalação não tiver sido executada por um instalador autorizado, a visita do técnico do serviço de após-venda ou do fornecedor pode não ser gratuita, mesmo durante o período de garantia.

Dados técnicos

Placa de características

Country of origin

© Inter IKEA Systems B.V. 1999

000.000.00

21552

IKEA of Sweden AB
SE - 343 81 Älmhult



Design and Quality
IKEA of Sweden

PQM

Model 00000000

Typ 60 GAD DC AU 7.35kW

PNC 000 000 000 00

S No

220V-240V AC 50-60 Hz













O gráfico acima serve para representar a placa de características de um aparelho. A placa de características real encontra-se na parte de baixo do invólucro. O número de série é específico de cada produto.

Estimado cliente: guarde a placa de características adicional com o manual do

utilizador. A identificação exacta da sua placa ajuda-nos a prestar melhor assistência no caso de necessitar da nossa assistência no futuro. Obrigado pela sua ajuda!

Eficiência energética

Informação do produto de acordo com EU 66/2014 válido apenas para o mercado da UE

Identificação do modelo		MATMÄSSIG 104-670-93
Tipo de placa		Placa encastrada
Número de zonas de aquecimento		4
Tecnologia de aquecimento		Indução
Diâmetro das zonas de aquecimento circulares (Ø)	Dianteira esquerda Traseira esquerda Dianteira direita Traseira direita	21,0 cm 18,0 cm 14,5 cm 18,0 cm
Consumo de energia por zona de aquecimento (EC electric cooking)	Dianteira esquerda Traseira esquerda Dianteira direita Traseira direita	188,9 Wh / kg 178,8 Wh / kg 183,4 Wh / kg 176,9 Wh / kg
Consumo de energia da placa (EC electric hob)		182,0 Wh / kg

Poupança de energia

Pode poupar energia todos os dias se adoptar as seguintes sugestões.

- Quando aquecer água, utilize apenas a quantidade necessária.
- Sempre que possível, coloque as tampas nos tachos.
- Coloque o tacho na zona de cozedura antes de a activar.

- Coloque os tachos mais pequenos nas zonas de cozedura mais pequenas.
- Centre o tacho na zona de cozedura.
- Pode utilizar o calor residual para manter os alimentos quentes ou derreter alimentos.

Preocupações ambientais

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os

aparelhos que tenham o símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

GARANTIA IKEA

Qual é a duração da garantia IKEA?

Esta garantia é válida durante um período de 5 anos a partir da data de compra original do Seu aparelho no IKEA. O comprovativo de compra original (fatura) é necessário como prova de compra. Caso sejam efetuadas operações de assistência no âmbito da garantia, isso não implica a prorrogação do período de garantia para o aparelho.

Quem executará as operações de assistência?

O fornecedor de serviços de assistência IKEA disponibilizará a assistência através das respectivas operações de assistência ou da rede de parceiros de serviços de assistência autorizados.

O que é abrangido por esta garantia?

A garantia abrange avarias do aparelho, que tenham sido causadas por defeitos de fabrico ou de material a partir da data de compra no IKEA. Esta garantia aplica-se apenas à utilização doméstica. As excepções são especificadas sob o título "O que não é

abrangido por esta garantia?" Durante o período de validade da garantia, os custos relativos à resolução da avaria, por exemplo reparações, peças, mão-de-obra e deslocações serão abrangidos, desde que o aparelho esteja acessível para reparação sem encargos especiais e a avaria esteja relacionada com os defeitos de fabrico ou material abrangidos pela garantia. Em conformidade com estas condições, são aplicáveis as directivas da UE (N.º 99/44/EG) e os respectivos regulamentos locais. As peças substituídas passam a ser propriedade do IKEA.

O que fará o IKEA para corrigir o problema?

O fornecedor de serviços de assistência nomeado pelo IKEA examinará o produto e decidirá, consoante o que determinar adequado, se a situação em questão está abrangida por esta garantia. Caso se considere que a situação está abrangida, o fornecedor de serviços de assistência do IKEA ou o respectivo fornecedor de serviços

de assistência autorizado através das suas operações de assistência, irá, consoante o que determinar adequado, reparar o produto com defeito ou substituí-lo por um produto igual ou semelhante.

O que não é abrangido por esta garantia?

- Desgaste causado pelo uso normal.
- Danos deliberados ou negligentes, danos causados pelo desrespeito das instruções de funcionamento, instalação incorrecta ou ligação com tensão incorrecta, danos causados por reacções químicas ou electroquímicas, ferrugem, corrosão ou danos causados pela água, incluindo, entre outros, os danos causados pelo excesso de calcário na água e os danos causados por condições ambientais anormais.
- Consumíveis, incluindo baterias e lâmpadas.
- Peças não funcionais e questões decorativas que não afectem a utilização normal do aparelho, incluindo riscos e possíveis diferenças de cor.
- Danos acidentais causados por substâncias ou objectos estranhos e pela limpeza ou desobstrução de filtros, sistemas de drenagem ou gavetas de detergente.
- Danos às seguintes peças: vitrocerâmica, acessórios, cestos de loiça e talheres, tubos de alimentação e drenagem, vedantes, lâmpadas e coberturas de lâmpadas, ecrãs, botões, compartimentos e peças de compartimentos. A não ser que se comprove que estes danos foram causados por defeitos de produção.
- Casos em que não tenha sido possível determinar avarias no decurso da visita do técnico.
- Reparações não executadas pelos nossos fornecedores de serviços de assistência nomeados e/ou um parceiro contratual de serviços de assistência autorizado ou reparações em que tenham sido utilizadas peças não originais.
- Reparações causadas pela instalação incorrecta ou contrária às especificações.

- A utilização do aparelho em ambiente não doméstico, ou seja, utilização profissional.
- Danos de transporte. Se o cliente transportar o produto para sua casa ou outra morada, a IKEA não se responsabilizará por quaisquer danos que este possa sofrer durante o respectivo transporte. Contudo, se a IKEA efectuar a entrega do produto na morada de entrega do cliente, os eventuais danos sofridos pelo produto durante o seu transporte serão cobertos pela presente garantia.
- Custo da instalação inicial do aparelho da IKEA. No entanto, se um fornecedor de serviços IKEA ou um parceiro de serviço autorizado reparar ou substituir o aparelho ao abrigo dos termos da presente garantia, o fornecedor de serviços ou o seu parceiro de serviço autorizado reinstalarão o aparelho reparado ou instalarão o aparelho de substituição, se necessário.

Esta restrição não se aplica ao trabalho isento de falhas executado por um especialista qualificado utilizando as nossas peças originais para adaptar o aparelho às especificações de segurança técnicas de outro país da UE.

Como se aplica a legislação nacional

A garantia IKEA concede-lhe direitos legais específicos, que abrangem ou excedem todos os requisitos legais locais sujeitos à variação de país para país.

Área de validade

Para aparelhos adquiridos num país da UE e levados para outro país da UE, os serviços serão fornecidos no âmbito das condições de garantia normais no novo país. Uma obrigação para executar os serviços no âmbito da garantia apenas existe se:

- o aparelho estiver em conformidade e for instalado de acordo com as especificações técnicas do país em que ocorre a reclamação ao abrigo da garantia;
- o aparelho estiver em conformidade e for instalado de acordo com as Instruções de

Montagem e as Informações de Segurança do Manual do Utilizador;

O Serviço Pós-Venda específico para aparelhos IKEA:

Não hesite em contactar o Serviço Pós-Venda IKEA para:

1. apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia;
2. solicitar esclarecimentos relativamente à instalação do aparelho IKEA no mobiliário de cozinha IKEA. O serviço não prestará esclarecimentos relativos a:
 - instalação geral da cozinha IKEA;
 - ligações eléctricas (se a máquina for fornecida sem ficha e cabo), ligações relativas a água e gás, uma vez que têm de ser executadas por um engenheiro de assistência autorizado.
3. Solicitação de esclarecimentos relativamente ao conteúdo e às especificações do manual do utilizador do aparelho IKEA.

Para assegurar que fornecemos o melhor serviço de assistência, leia atentamente as Instruções de Montagem e/ou a secção relativa ao Manual do Utilizador desta brochura antes de nos contactar.

Como nos pode contactar se necessitar dos nossos serviços



Consulte a última página deste manual para obter a lista completa de contactos designados pela IKEA e respectivos números de telefone nacionais.

i Para lhe fornecer um serviço mais rápido, é recomendável utilizar os números de telefone específicos indicados no final deste manual. Consulte sempre os números indicados na brochura do aparelho específico para o qual necessita de assistência. Antes de nos telefonar, verifique se tem perto de si o número de artigo da IKEA (código de 8 dígitos) e o Número de Série (código de 8 dígitos que pode ser encontrado na placa de classificação) do equipamento para o qual pretende assistência.

i **GUARDE O RECIBO DE COMPRA!**
Este recibo é a sua prova de compra e é necessário para a aplicação da garantia. Tenha em conta que o recibo indica também o nome e o número do artigo IKEA (código de 8 dígitos) para cada aparelho adquirido.

Necessita de ajuda adicional?

Para quaisquer questões adicionais não relacionadas com o Serviço Pós-Venda dos seus aparelhos, contacte o centro de assistência da loja IKEA mais próxima. Recomendamos que leia atentamente a documentação do aparelho antes de nos contactar.

Contenido

Información sobre seguridad	25	Mantenimiento y limpieza	39
Instrucciones de seguridad	27	Solución de problemas	39
Instalación	29	Datos técnicos	42
Conexión eléctrica	30	Eficacia energética	42
Descripción del producto	32	Aspectos medioambientales	43
Uso diario	34	GARANTÍA IKEA	43
Tabla de cocción	37		
Guía de utensilios de cocina	38		

Salvo modificaciones.

 Información sobre seguridad

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de los daños y lesiones causados por una instalación y uso incorrectos. Guarde siempre las instrucciones junto con el aparato para futuras consultas.

Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños entre 3 y 8 años, así como a las personas con minusvalías importantes y complejas, salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.

- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando esté funcionando o enfriándose. Las partes accesibles pueden calentarse durante el uso.
- Si este aparato tiene un bloqueo de seguridad para niños, debe activarlo.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del aparato no podrán ser realizados por niños sin supervisión.

Seguridad general

- ADVERTENCIA: El aparato y las piezas accesibles se calientan mucho durante el funcionamiento. Preste mucha atención para no tocar las resistencias.
- No accione el aparato con un temporizador externo ni con un sistema de mando a distancia independiente.
- ADVERTENCIA: Cocinar con grasa o aceite sin estar presente puede resultar peligroso, ya que podría ocasionarse un incendio.
- NUNCA intente apagar un fuego con agua; apague el aparato y cubra la llama con una tapa o una manta ignífuga.
- ATENCIÓN: El proceso de cocción debe ser supervisado. Un proceso de cocción breve debe estar permanentemente supervisado.
- ADVERTENCIA: Peligro de incendio: No utilice las superficies de cocción para almacenar alimentos.
- No deje objetos metálicos, como cuchillos, tenedores, cucharas o tapas sobre la superficie de cocción para evitar que se calienten.
- No utilice el aparato antes de instalarlo en la estructura empotrada.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar el mantenimiento.

- No utilice un limpiador a vapor para limpiar el aparato.
- Tras el uso, apague la zona de cocción con el mando y no preste atención al detector de tamaño.
- Si la superficie de vitrocerámica/cristal está agrietada, apague el aparato y desenchúfelo de la red eléctrica. Si el aparato está conectado directamente a la red eléctrica mediante una caja de empalmes, quite el fusible para desconectarlo de la alimentación eléctrica. En cualquier caso, diríjase al servicio técnico autorizado.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional cualificado tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.
- **ADVERTENCIA:** Utilice exclusivamente protecciones para la placa de cocción diseñadas por el fabricante del aparato o indicadas en sus instrucciones de uso como apropiadas, o bien las protecciones incluidas con el aparato. El uso de protectores inadecuados puede provocar accidentes.

Instrucciones de seguridad

Instalación



ADVERTENCIA! El aparato debe instalarlo un instalador autorizado.



Siga las instrucciones de montaje suministradas con el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Respete siempre la distancia mínima entre el aparato y los demás electrodomésticos y mobiliario.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Proteja las superficies cortadas con un material sellante para evitar que la humedad las hinche.
- Proteja la parte inferior del aparato del vapor y la humedad.

- No instale el aparato junto a una puerta ni debajo de una ventana. De esta forma se evita que los utensilios de cocina calientes caigan del aparato cuando la puerta o la ventana estén abiertas.
- Asegúrese de que el espacio debajo de la placa de cocción es suficiente para la circulación del aire.
- La base del aparato se puede calentar. Si el aparato se instala sobre los cajones, asegúrese de instalar un panel de separación no combustible debajo de los aparatos para evitar el acceso al fondo.

Conexión eléctrica



ADVERTENCIA! Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- Todas las conexiones eléctricas debe realizarlas un instalador autorizado.
- El aparato debe conectarse a tierra.

- Antes de efectuar cualquier tipo de operación, compruebe que el aparato esté desenchufado de la corriente eléctrica.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- Asegúrese de que el aparato está instalado correctamente. Un cable de red o enchufe (en su caso) flojo o inadecuado puede provocar que el terminal se caliente en exceso.
- Utilice el cable de red eléctrica adecuado.
- Coloque los cables eléctricos de forma que no se puedan enredar.
- Asegúrese de que hay instalada una protección contra descargas eléctricas.
- Establezca la descarga de tracción del cable.
- Asegúrese de que el cable o el enchufe (en su caso) no toquen el aparato caliente ni utensilios de cocina calientes cuando conecte el aparato a las tomas cercanas.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe (en su caso) ni en el cable de red. Póngase en contacto con un electricista o con nuestro servicio técnico para cambiar un cable dañado.
- Los mecanismos de protección contra descargas eléctricas de componentes con corriente y aislados deben fijarse de forma que no puedan aflojarse sin utilizar herramientas.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- Si la toma de corriente está floja, no conecte el enchufe.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.
- Use únicamente dispositivos de aislamiento apropiados: línea con protección contra los cortocircuitos, fusibles (tipo tornillo que puedan

retirarse del soporte), dispositivos de fuga a tierra y contactores.

- La instalación eléctrica debe tener un dispositivo de aislamiento que permita desconectar el aparato de todos los polos de la red. El dispositivo de aislamiento debe tener una apertura de contacto con una anchura mínima de 3 mm.

Uso del aparato



ADVERTENCIA! Riesgo de lesiones, quemaduras y descargas eléctricas.

- Retire todo el embalaje, las etiquetas y la película protectora (en su caso) antes del primer uso.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- No cambie las especificaciones de este aparato.
- Cerciórese de que los orificios de ventilación no están obstruidos.
- No deje nunca el aparato desatendido mientras está en funcionamiento.
- Apague las zonas de cocción después de cada uso.
- No se confíe por el detector de tamaño.
- No coloque cubiertos ni tapaderas sobre las zonas de cocción. Pueden alcanzar temperaturas elevadas.
- No utilice el aparato con las manos mojadas ni cuando entre en contacto con el agua.
- No utilice el aparato como superficie de trabajo ni de almacenamiento.
- Si la superficie del aparato está agrietada, desconéctelo inmediatamente de la fuente de alimentación. De esta forma evitará descargas eléctricas.
- Los usuarios que tengan marcapasos implantados deberán mantener una distancia mínima de 30 cm de las zonas de cocción por inducción cuando el aparato esté en funcionamiento.
- Cuando se coloca comida en aceite caliente, éste puede saltar.



ADVERTENCIA! Riesgo de incendio y explosiones

- Las grasas o aceites calientes pueden generar vapores inflamables. Mantenga las llamas u objetos calientes alejados de grasas y aceites cuando cocine con ellos.
- Los vapores que liberan los aceites muy calientes pueden provocar combustiones imprevistas.
- El aceite usado, que puede contener restos de alimentos, puede provocar incendios a temperaturas más bajas que el aceite que se utiliza por primera vez.
- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.

 **ADVERTENCIA!** Podría dañar el aparato.

- No coloque ningún utensilio de cocina caliente en el panel de control.
- No coloque una tapa caliente sobre la superficie de cristal de la placa de cocción.
- No deje que el contenido de los recipientes hierva hasta evaporarse.
- Evite la caída de objetos o utensilios de cocina en el aparato. La superficie puede dañarse.
- No encienda las zonas de cocción sin utensilios de cocina o con éstos vacíos.
- No coloque papel de aluminio sobre el aparato.
- Los utensilios de cocina de hierro o aluminio fundido, o que tengan la base dañada, pueden arañar el cristal o la vitrocerámica. Levante siempre estos objetos cuando tenga que moverlos sobre la superficie de cocción.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para cocinar. No debe utilizarse para otros fines, por ejemplo, como calefacción.

Mantenimiento y limpieza

- Limpie periódicamente el aparato para evitar el deterioro del material de la superficie.
- Apague el aparato y déjelo enfriar antes de limpiarlo.
- No utilice pulverizadores ni vapor de agua para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos metálicos.

Asistencia

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado.
- Utilice solamente piezas de recambio originales.

Eliminación

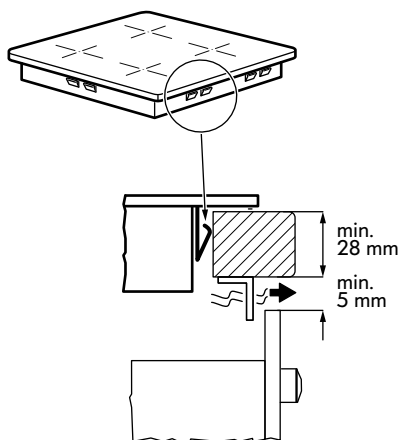
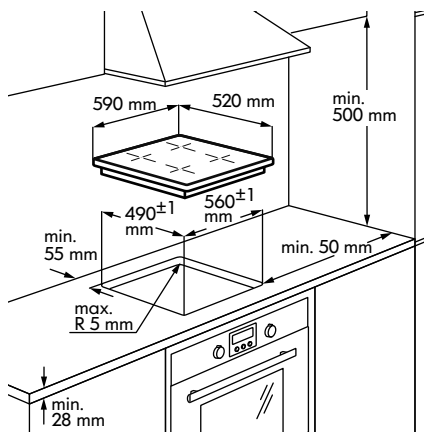
 **ADVERTENCIA!** Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Póngase en contacto con las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.
- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable eléctrico cerca del aparato y deséchelo.

Instalación

 **ADVERTENCIA!** Consulte los capítulos sobre seguridad.

Información general



- i** La instalación debe realizarse conforme a las leyes, ordenanzas, directivas y normas en vigor en el país de uso (normas y reglamentos de seguridad eléctrica, reciclado correcto conforme a las disposiciones reglamentarias, etc.).
- Para más información sobre la instalación, consulte las instrucciones de montaje.

- Si no hay un horno debajo de la placa de cocción, instale un panel de separación debajo del aparato de acuerdo con las instrucciones de montaje.
- No utilice sellante de silicona entre el aparato y la encimera.

Conexión eléctrica

⚠ ADVERTENCIA! Consulte los capítulos sobre seguridad.

⚠ ADVERTENCIA! Todas las conexiones eléctricas debe realizarlas un instalador autorizado.

Conexión eléctrica

- Antes de conectar el aparato, compruebe si la tensión nominal del aparato indicada en la placa de características coincide con la tensión del suministro eléctrico. La

placa de características está situada en la parte inferior de la carcasa de la placa.

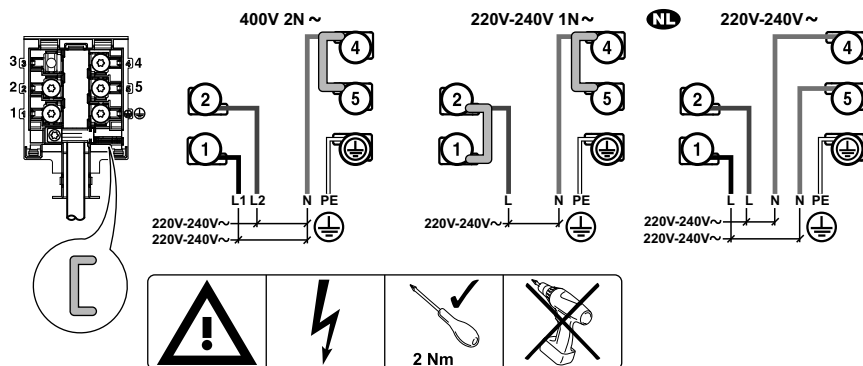
- Utilice el diagrama de conexiones como referencia (el diagrama se encuentra en la superficie inferior de la placa).
- Utilice solo recambios originales suministrador por el servicio de recambios.
- Con el aparato no se proporciona el cable de conexión al suministro eléctrico. Adquiera uno adecuado en un establecimiento especializado. La conexión monofásica o bifásica precisa un

cable de corriente con estabilidad térmica mínimo a 70 °C. El cable necesita casquillos de extremo obligatorios. Según las normas IEC, para la conexión monofásica use: cable de alimentación de 3 x 4 mm² y para la conexión bifásica: cable de alimentación de 4 x 2,5 mm². Consulte primero la normativa nacional correspondiente.

- El cableado fijo debe incorporar un medio de desconexión.

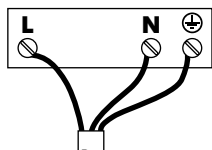
- La conexión y los empalmes se deben realizar como se muestra en el diagrama de conexiones.
- El cable de tierra se conecta al terminal y debe ser más largo que los cables que llevan corriente eléctrica.
- Sujete el cable de conexión con sujeciones o abrazaderas.

Diagrama de conexiones

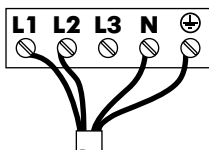


- i** Inserte los derivadores  entre los tornillos como se muestra.

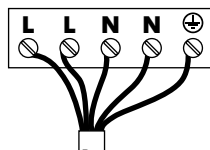
Conexión de alimentación de red monofásica Conexión de alimentación de red bifásica **NL** Conexión de alimentación de red bifásica



Colores del cableado:
 Amarillo/verde
 N Azul
 L Negro o marrón



Colores del cableado:
 Amarillo/verde
 N Azul
 L1 Negra
 L2 Marrón

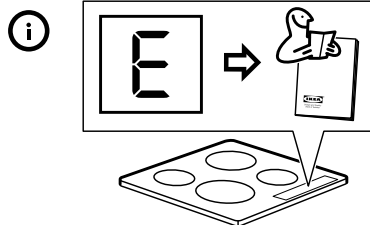
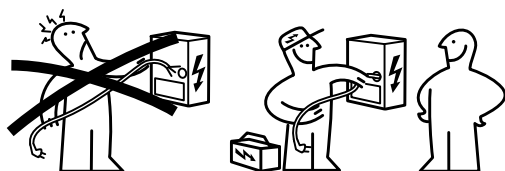


Colores del cableado:
 Amarillo/verde
 N Azul
 N Azul
 L Negra
 L Marrón

- i** Apriete bien los tornillos.

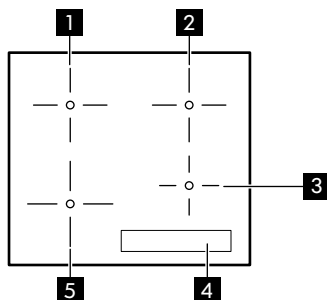
Una vez conectada la placa a la red eléctrica, compruebe que todas las zonas de cocción están listas para usarse. Ponga una cazuela con un poco de agua en una zona y ajuste el nivel de potencia para cada zona al nivel máximo durante unos instantes.

- i** Si en la pantalla aparece el símbolo **E3** o **EB** después de encender la placa de cocción por primera vez, consulte "Solución de problemas".



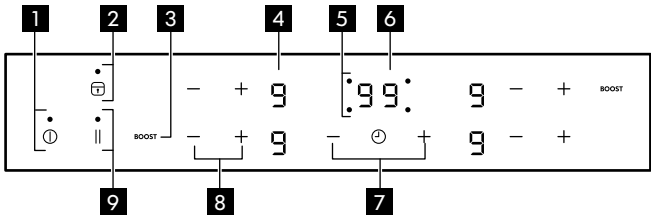
Descripción del producto

Disposición de las zonas de cocción



- 1** Zona de cocción de un circuito (180 mm) a 1800 W
- 2** Zona de cocción individual (180 mm) a 1800 W, con función Booster a 2500 W
- 3** Zona de cocción de un circuito (145 mm) a 1400 W
- 4** Panel de control
- 5** Zona de cocción individual (210 mm) a 2300 W, con función Booster a 3200 W

Disposición del panel de control



- 1** ① Para encender / apagar el aparato.
- 2** [padlock icon] Para activar y desactivar Bloqueo Bloqueo infantil / Modo de limpieza.
- 3** **BOOST** Para activar Booster (La pantalla muestra [P]).
- 4** Imagen de ajuste de potencia: [0], [1] - [9].
- 5** ⌚ Indicadores de tiempo de las zonas de cocción.
- 6** Indicador del temporizador: 00 - 99 minutos.
- 7** + / - Para aumentar o disminuir el tiempo.
- 8** + / - Para aumentar o para reducir el nivel de potencia.
- 9** || Para activar Pausa.

Imágenes de ajuste de potencia:

Pantalla	Descripción
[0]	La zona de cocción está apagada.
[1] - [9]	La zona de cocción está en funcionamiento.
[]	Pausa está en funcionamiento.
[P]	Booster está en funcionamiento.
[E] + número	Hay un fallo de funcionamiento. Consulte “Solución de problemas”.
[H]	La zona de cocción continúa estando caliente (calor residual).
[L]	Bloqueo / Bloqueo infantil / Modo de limpieza está en funcionamiento.
[F]	El recipiente es inadecuado o demasiado pequeño, o no se ha colocado ningún recipiente sobre la zona de cocción.
[-]	Apagado automático está en funcionamiento.

Indicador de calor residual

⚠ ADVERTENCIA!  Riesgo de quemaduras por calor residual.

Los indicadores muestran el nivel de calor residual de las zonas de cocción que está usando. También pueden iluminarse los

indicadores de las zonas de cocción vecinas aunque no las esté utilizando.

Las zonas de cocción por inducción generan el calor necesario para el proceso de cocción directamente en la base del recipiente. lo que hace que la superficie vitrocerámica se caliente por el calor del mismo.

Uso diario

① Encendido / apagado

Toque ① durante 1 segundo para encender o apagar el aparato.

Apagado automático

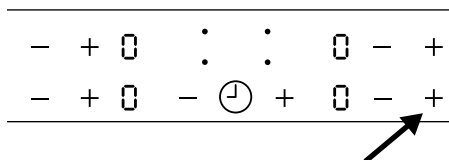
La función apaga el aparato automáticamente si:

- todas las zonas de cocción están apagadas.
- no se ajusta un nivel de potencia después de encender el aparato.
- si se cubre cualquier símbolo con algún objeto (sartén, trapo, etc.) durante más de 10 segundos.
- si no se apaga una zona de cocción después de un intervalo de tiempo determinado, no se modifica el nivel de potencia o se produce recalentamiento (por ejemplo, una cacerola hierve sin líquido). Se encenderá el símbolo . Antes de utilizarla de nuevo, es necesario ajustar la zona de cocción en .

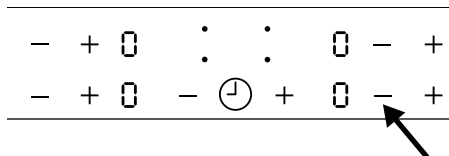
i Si el recipiente colocado sobre la zona de cocción no es adecuado, el indicador se enciende y muestra  durante 2 minutos antes de desactivarse automáticamente.

Ajuste del nivel de potencia

Ajuste con  para aumentar el nivel de potencia.

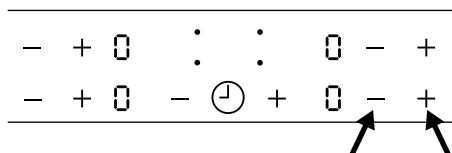


Ajuste con  para reducir el nivel de potencia.



Toque  y  de una zona de cocción respectiva simultáneamente para desactivar la zona de cocción. Los ajustes vuelven a .

Ajuste de potencia	Desconexión automática después de
  - 	6 horas
 - 	5 horas
	4 horas
 - 	1,5 horas



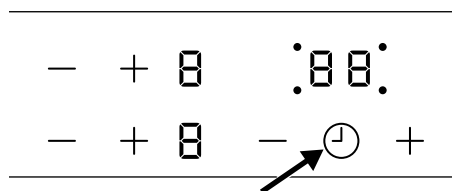
Uso de la función Booster

La función Booster suministra potencia adicional a las zonas de cocción por inducción. Toque **BOOST** para activar, en la pantalla aparece **P**. Después de un máximo de 10 minutos, las zonas de cocción por inducción vuelven automáticamente al ajuste de potencia **9**.

⌚ Uso del temporizador

Toque ⌚ varias veces hasta que parpadee el indicador de la zona de cocción que desee. Por ejemplo, para la zona de cocción frontal

derecha **.00**.



Toque los símbolos **+** o **-** del temporizador para programar la hora entre **00** y **99** minutos. La cuenta atrás comenzará en cuanto el indicador de la zona de cocción parpadee más lentamente. Ajuste el nivel de potencia que desee.

Cuando se ajusta un nivel de potencia y transcurre el tiempo establecido, suena una señal acústica, **00** parpadea y la zona de cocción se desactiva.

Toque ⌚ para desactivar la función para la zona de cocción seleccionada. El indicador

de la zona de cocción parpadea más rápidamente. Toque **—** para iniciar la cuenta atrás del tiempo restante hasta **00**. El indicador de la zona de cocción se apaga.

Avisador

Puede utilizar esta función como **Avisador** mientras el aparato funciona pero las zonas de cocción no funcionan. La pantalla de nivel de potencia muestra **0**.

Para activar la función pulse ⌚. Toque **+** o **—** para programar el tiempo que necesite.

Cuando ha transcurrido el tiempo, se emite un sonido y **00** parpadea. Toque ⌚ para detener la señal.

- ⓘ La función no afecta al funcionamiento de las zonas de cocción.

Pausa

La función ajusta todas las zonas de cocción en funcionamiento al nivel de potencia más bajo **1**. Cuando la función está en funcionamiento, no se puede cambiar el ajuste de potencia. La función no detiene la función del temporizador.

- Para activar esta función pulse **||**. Se encenderá el símbolo **1**.
- Para desactivar la función pulse **||**. Se activará la potencia que se haya seleccionado anteriormente.

Bloqueo / Modo de limpieza

Se puede bloquear el panel de control y mantener en funcionamiento las zonas de cocción. Evita el cambio accidental del nivel de potencia.

- ⓘ Utilice la función para limpiar la superficie de la placa de cocción durante la sesión de cocción, si es necesario.

Ajuste primero la potencia.

Para activar la función, toque . Se encenderá el símbolo  durante 4 segundos. El temporizador se mantiene activo.

Para detener la función, toque . Se activará la potencia que se haya seleccionado anteriormente.

La función también se desactiva cuando se apaga el aparato.

Bloqueo infantil

Esta función impide el uso accidental del aparato.

Para activar la función:

- Encienda el aparato con . No configure los ajustes de potencia.
- Toque  durante 4 segundos. Se encenderá el símbolo .
- Apague el aparato con .

Para desactivar la función:

- Encienda el aparato con . No configure los ajustes de potencia. Toque  durante 4 segundos. Se encenderá el símbolo .
- Apague el aparato con .

Para anular la función solo durante el tiempo de cocción:

- Encienda el aparato con . Se encenderá el símbolo .
- Toque  durante 4 segundos. Ajuste la temperatura antes de que transcurran 10 segundos. Ya puede utilizar el aparato.
- Cuando apaga el aparato con , la función vuelve a activarse.

OffSound Control (Desactivación y activación de los sonidos)

Los sonidos del aparato están activados de fábrica.

Activación y desactivación de los sonidos:

1. Apagar el aparato.

2. Toque  durante 3 segundos. La pantalla se enciende y se apaga.
3. Toque  durante 3 segundos.  o  se encienden.
4. Toque  en el temporizador para seleccionar una de las siguientes opciones:
 - : el sonido se apaga.
 - : el sonido está activado.

Para confirmar su selección, espere hasta que el aparato se desactive automáticamente.

Cuando esta función se ajusta en  solo se oye el sonido cuando:

- se toca ,
- El Avisador tiempo se apaga,
- se coloca algo en el panel de control.

-  Si se produce algún problema con el suministro eléctrico y el aparato se apaga, no guarda los ajustes anteriores.

La función de intercambio de potencia está activada.

- Las zonas de cocción se agrupan según la ubicación y el número de fases de la placa. Consulte la ilustración.
- Cada fase tiene una carga eléctrica máxima de 3700 W.
- La función divide la potencia entre las zonas de cocción conectadas a la misma fase.
- La función se activa cuando la carga eléctrica total de las zonas de cocción conectadas a la misma fase supera los 3700 W.
- La función reduce la potencia de las otras zonas de cocción conectadas a la misma fase.
- La pantalla de ajuste de potencia para las zonas reducidas cambia entre dos niveles.

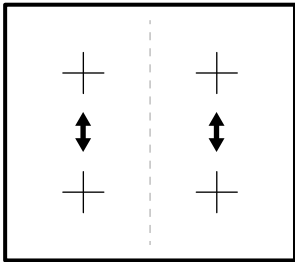


Tabla de cocción

Ajuste del nivel de calor	Utilícelo para:	Tiempo (min)	Sugerencias
1	Mantener calientes los alimentos.	como estime necesario	Tape los utensilios de cocina.
1 - 2	Salsa holandesa, derretir: mantequilla, chocolate, gelatina.	5 - 25	Remover de vez en cuando.
1 - 2	Cuajar: tortilla, huevos revueltos.	10 - 40	Cocinar con tapa.
2 - 3	Arroces y platos cocinados con leche, calentar comidas preparadas.	25 - 50	Añadir al menos el doble de líquido que de arroz; los platos lácteos deben removerse a media cocción.
3 - 4	Cocinar al vapor verduras, pescados o carnes.	20 - 45	Añada un par de cucharadas de líquido.
4 - 5	Cocinar patatas al vapor.	20 - 60	Utilice como máximo ¼ l de agua para 750 g de patatas.
4 - 5	Grandes cantidades de alimentos, estofados y sopas.	60 - 150	Hasta 3 litros de líquido además de los ingredientes.

Ajuste del nivel de calor	Utilícelo para:	Tiempo (min)	Sugerencias
6 - 7	Freír ligeramente: escalopes, ternera “cordon bleu”, chuletas, hamburguesas, salchichas, hígado, filetes rusos, huevos, tortitas, rosquillas.	como estime necesario	Dele la vuelta a media cocción.
7 - 8	Asado fuerte, bolas de patata, filetes de lomo, filetes.	5 - 15	Dele la vuelta a media cocción.
9	Hervir agua, cocer pasta, dorar carne (gulash, asado), freír patatas.		
	Hervir grandes cantidades de agua. Booster está activado.		

 Los datos de la tabla son solo orientativos.

Guía de utensilios de cocina

 **ADVERTENCIA!** Consulte los capítulos sobre seguridad.

Qué utensilios usar

Solo use utensilios de cocina que sean adecuados para las placas de inducción. Los utensilios de cocina deben estar hechos de un material ferromagnético, como:

- hierro fundido;
- acero esmaltado;
- acero al carbono;
- acero inoxidable (la mayoría de los tipos);
- aluminio con revestimiento ferromagnético o una placa ferromagnética.

Para determinar si una olla o sartén es adecuada, busque el símbolo  (normalmente estampado en la base del utensilio de cocina). También puede sostener un imán en la base. Si se pega a la parte inferior, el utensilio funcionará en la placa de inducción.

Para asegurar una eficiencia óptima, use siempre ollas y sartenes con un fondo plano que distribuya el calor de manera uniforme.

Si la base es desigual, afectará a la conducción de la energía y el calor.

Cómo utilizarlo

Diámetro mínimo de la base de la olla / sartén para las diferentes zonas de cocción

Para garantizar el buen funcionamiento de la placa de cocción, los utensilios de cocina deben tener un diámetro mínimo adecuado y cubrir uno o varios de los puntos de referencia indicados en la superficie de la placa.

Utilice siempre la zona de cocción que mejor se corresponda con el diámetro del fondo de los utensilios de cocina.

Zona de cocción	Diámetro de los utensilios de cocina [mm]
Parte trasera izquierda	145 - 180
Parte delantera izquierda	125 - 210

Parte trasera derecha	145 - 180
Parte delantera derecha	125 - 145

Utensilios vacíos o con base delgada

No utilice ollas o utensilios de cocina vacíos con bases finas en la placa de cocción, ya que no podrá controlar la temperatura, o se apagará automáticamente si la temperatura es demasiado alta. Esto puede hacer que se dañen los utensilios de cocina o la superficie de la placa de cocción. Si se produce tal

situación, no toque nada y espere a que todos los componentes se enfríen.

Si aparece un mensaje de error, consulte "Solución de problemas".

Consejos Ruidos durante la cocción

Al conectar una zona de cocción puede que se escuche un breve zumbido. Esto es algo característico de todas las zonas de cocción vitrocerámicas y no afecta al funcionamiento ni a la vida útil del electrodoméstico. El ruido depende de los utensilios de cocina utilizados. Si causa muchas molestias, podría ayudar a cambiar el utensilio de cocina.

Mantenimiento y limpieza

Información general

-  **ADVERTENCIA!** Apague el aparato y déjelo enfriar antes de limpiarlo.
-  **ADVERTENCIA!** Por razones de seguridad, no limpie el aparato con limpiadores de chorro de vapor ni de alta presión.
-  **ADVERTENCIA!** Los productos de limpieza corrosivos y abrasivos dañan al aparato. Después de cada uso, limpie el aparato y elimine los restos de comida con agua y lavavajillas. Elimine también cualquier resto de los productos de limpieza.
-  Los rasguños o las manchas oscuras que no salen de la placa vitrocerámica no perjudican el funcionamiento del aparato.

Eliminación de residuos y restos quemados

Elimine de inmediato los restos de alimentos que contengan azúcar o cualquier residuo de plástico o papel de aluminio. Un rascador es la mejor herramienta para limpiar la superficie del vidrio. No se suministra con el aparato. Coloque el rascador en ángulo sobre la superficie de la placa y elimine la suciedad deslizando la hoja. Limpie el aparato con un paño húmedo y un poco de detergente para lavavajillas. Por último, limpie la superficie de vidrio con un paño limpio.

Los restos de cal y agua, las salpicaduras de grasa o las decoloraciones metálicas brillantes deben eliminarse después de que el aparato se haya enfriado. Utilice solo un limpiador comercial para vitrocerámicas o acero inoxidable.

Solución de problemas

-  **ADVERTENCIA!** Consulte los capítulos sobre seguridad.

Qué hacer si...

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no se enciende o no funciona.	El aparato no está conectado a un suministro eléctrico o está mal conectado.	Compruebe si el aparato se ha conectado correctamente a la red eléctrica. Asegúrese de realizar una instalación correcta llamando a un instalador autorizado.
	Han pasado más de 10 segundos desde que ha encendido el aparato.	Vuelva a encender el aparato.
	Bloqueo infantil o Bloqueo se enciende  .	Desactive Bloqueo infantil. Consulte "Bloqueo infantil" o "Bloqueo".
	Se han tocado varios símbolos del panel de control a la vez.	Toque solo un símbolo a la vez.
	Hay agua o salpicaduras de grasa en el panel de control.	Limpie el panel de control y espere unos segundos antes de activarlo de nuevo.
Suena una señal acústica y el aparato se apaga.	Uno o más sensores del panel de control han estado cubiertos durante más de 10 segundos.	Quite el objeto que cubre los símbolos.
La pantalla muestra dos niveles de potencia alternativamente.	La función de intercambio de potencia está activada. está reduciendo la potencia de una zona de cocción.	Consulte "La función de intercambio de potencia está activada."
Indicador de calor residual no muestra nada.	La zona de cocción solo ha estado encendida brevemente y no está caliente.	Si la zona de cocción tendría que estar caliente, llame al servicio posventa.
No se emite ninguna señal acústica al tocar las teclas del panel.	Las señales están desactivadas.	Active las señales. Consulte "OffSound Control".

Problema	Posible causa	Solución
[F] se enciende.	El recipiente es inadecuado.	Utilice un utensilio de cocina adecuado.
	No hay ningún utensilio de cocina en la zona de cocción.	Coloque un recipiente sobre la zona de cocción.
	El diámetro de la base del utensilio de cocina es demasiado pequeño para la zona de cocción.	Traslade el recipiente a una zona de cocción más pequeña.
[E] y un número se encienden.	Se ha producido un error en la placa.	Desenchufe la placa de la toma de corriente durante unos minutos. Desconecte el fusible del sistema eléctrico. Vuelva a conectarlo. Si vuelve a aparecer [E], póngase en contacto con un instalador autorizado.
[E3] se enciende después de encender el aparato.	La conexión eléctrica no es adecuada.	Compruebe si el aparato se ha conectado correctamente a la red eléctrica. Asegúrese de realizar una instalación correcta llamando a un instalador autorizado.
[E4] se enciende.	Apagado automático y la protección contra sobrecalentamientos de la zona se ha activado.	Apagar el aparato. Retire el utensilio de cocina caliente. Tras aproximadamente 30 segundos, active de nuevo la zona de cocción. [E4] debe desaparecer, Indicador de calor residual puede permanecer. Enfríe el utensilio de cocina y compruébelo con "Guía de utensilios de cocina".
[EB] se enciende.	La conexión eléctrica no es adecuada. La placa de cocción solo está conectada a una fase.	Compruebe si el aparato se ha conectado correctamente a la red eléctrica. Asegúrese de realizar una instalación correcta llamando a un instalador autorizado.
	La electrónica puede estar dañada.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su tienda IKEA.

Problema	Posible causa	Solución
Se oye un pitido constante.	La conexión eléctrica no es adecuada.	Desconecte la placa de cocción de la red eléctrica. Asegúrese de realizar una instalación correcta llamando a un instalador autorizado.

Si hay un fallo, trate de resolverlo siguiendo las pautas de solución de problemas.

Si no se puede resolver el problema, póngase en contacto con su tienda IKEA o con el servicio posventa. Al final de este manual de usuario encontrará una lista completa de contactos IKEA autorizados.



Si el aparato se ha utilizado de forma incorrecta o si la instalación no ha sido realizada por un instalador autorizado, se facturará la visita del técnico del servicio o del distribuidor, incluso en el caso de que electrodoméstico se encuentre aún en garantía.

Datos técnicos

Placa de características

Country of origin

© Inter IKEA Systems B.V. 1999

000.000.00

21552

IKEA of Sweden AB
SE - 343 81 Älmhult



Design and Quality
IKEA of Sweden

PQM

Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 7.35kW

PNC 000 000 000 00 S No 220V-240V AC 50-60 Hz



El gráfico de arriba sirve para representar la placa de características del aparato. La placa de características está situada en la parte inferior de la placa de cocción. El número de serie es específico para cada producto.

Estimado cliente, conserve la placa de características adicional con el manual de

instrucciones. En caso de necesitar nuestra asistencia en el futuro, esto nos permitirá ayudarle mejor al poder identificar la placa de cocción con precisión. Gracias por su ayuda.

Eficacia energética

Información de producto de acuerdo con EU 66/2014 válida solo para el mercado de la UE

Identificación del modelo		MATMÄSSIG 104-670-93
Tipo de placa de cocción		Placa empotrada

Número de zonas de cocción		4
Tecnología de calentamiento		Inducción
Diámetro de las zonas de cocción circulares (Ø)	Anterior izquierda Posterior izquierda Anterior derecha Posterior derecha	21,0 cm 18,0 cm 14,5 cm 18,0 cm
Consumo de energía por zona de cocción (EC electric cooking)	Anterior izquierda Posterior izquierda Anterior derecha Posterior derecha	188,9 Wh/kg 178,8 Wh/kg 183,4 Wh/kg 176,9 Wh/kg
Consumo de energía de la placa de cocción (EC electric hob)		182,0 Wh/kg

EN 60350-2 - Aparatos electrodomésticos - Parte 2: Placas de cocción - Métodos de medición del rendimiento

Ahorro de energía

Estos consejos la ayudarán a ahorrar energía al cocinar cada día.

- Cuando caliente agua, utilice solo la cantidad que necesite.
- En la medida de lo posible, cocine siempre con los utensilios de cocina tapados.

- Coloque el utensilio de cocina sobre la zona de cocción antes de encenderla.
- Coloque los utensilios de cocina pequeños en zonas de cocción pequeñas.
- Coloque el utensilio de cocina directamente en el centro de la zona de cocción.
- Utilice el calor residual para mantener calientes los alimentos o derretirlos.

Aspectos medioambientales

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No

deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

GARANTÍA IKEA

¿Qué plazo de validez tiene la garantía de IKEA?

Esta garantía tiene una validez de 5 años a partir de la fecha de compra a IKEA. El recibo

original es necesario como prueba de compra. Cualquier reparación efectuada en el aparato durante el periodo de garantía no conlleva la ampliación del plazo de la misma para el aparato.

¿Quién se hará cargo del servicio?

El proveedor de servicios IKEA se hará cargo de la reparación del aparato, ya sea por personal de servicio propio o de un centro de servicio autorizado.

¿Qué cubre la garantía?

La garantía cubre defectos del aparato causados por fallos de material o de fabricación a partir de la fecha de compra a IKEA. La garantía sólo es válida para aparatos de uso doméstico. Las excepciones se especifican en el apartado "¿Qué no cubre la garantía?" Durante el periodo de garantía quedan cubiertos los costes que comporte la corrección del fallo, como: reparaciones, piezas, mano de obra y desplazamiento, siempre que para acceder al aparato no haya sido necesario incurrir en gastos especiales y que el fallo esté relacionado con algún defecto de fabricación o material cubierto por la garantía. Bajo estas condiciones se aplicarán las directrices de la UE (Nº 99/44/GE) y la legislación vigente en cada país. Las piezas sustituidas pasarán a ser propiedad de IKEA.

¿Qué hará IKEA para corregir el problema?

El proveedor de servicio indicado por IKEA examinará el producto y decidirá, según su propio criterio, si está cubierto por la garantía. Si se considera cubierto, el proveedor de servicio de IKEA o su centro de servicio autorizado, en sus propias instalaciones y según su propio criterio, reparará el producto defectuoso o lo sustituirá por otro producto igual o similar.

¿Qué no cubre la garantía?

- El desgaste y las roturas normales.
- El daño deliberado o negligente, el daño causado por incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, instalación incorrecta o conexión a un voltaje incorrecto, el daño originado por

reacciones químicas o electroquímicas, óxido, corrosión o daños producidos por agua incluyendo los causados por exceso de cal, aunque sin limitarse sólo a estos, el daño causado por condiciones ambientales anormales.

- Las partes fungibles, incluidas las pilas y bombillas.
- Las piezas no funcionales y decorativas que no afectan al uso normal del aparato, incluidos los arañazos o las posibles diferencias en el color.
- El daño accidental causado por objetos o sustancias extraños o por la limpieza o desmontaje de filtros, sistemas de descarga o dosificadores de detergente.
- El daño de las piezas siguientes: vitrocerámica, accesorios, cestos de cubiertos y vajilla, tubos de alimentación y descarga, material sellante o aislante, bombillas y tapas de bombilla, visores digitales, mandos, carcasa y piezas de la carcasa. A menos que se pueda probar que tales daños han sido causados por defectos de fabricación.
- Casos en los que no se ha podido apreciar un fallo durante la visita del técnico de servicio.
- Reparaciones realizadas por un centro de servicio técnico no autorizado por el proveedor o en las que no se hayan utilizado piezas originales.
- Reparaciones causadas por una instalación defectuosa o no acorde con las especificaciones.
- El uso del aparato en un entorno no doméstico, por ejemplo, para uso profesional.
- Daños causados durante el transporte. Si un cliente transporta el producto a su domicilio o a otra dirección, IKEA no se hará responsable de los daños que puedan producirse durante el transporte. No obstante, si IKEA se encarga de entregar el producto en la dirección suministrada por el cliente, esta garantía cubrirá los daños que pudieran producirse durante el transporte.
- Coste de la instalación inicial del aparato de IKEA. Sin embargo, si un proveedor de

servicio de IKEA o su centro de servicio autorizado repara o sustituye el aparato según las condiciones de esta garantía, el proveedor de servicio o el centro de servicio autorizado reinstalará el aparato reparado o instalará el aparato de sustitución, según sea necesario.

Esta restricción no se aplica al trabajo realizado para adaptar el aparato a las especificaciones técnicas y de seguridad de otro país de la UE, siempre que sea efectuado por un profesional homologado en el que se utilicen piezas originales.

¿Cómo se aplica la legislación de los países?

La garantía de IKEA le otorga a Usted derechos legales específicos que cubren o superan todos los requisitos legales locales y que pueden variar de un país a otro.

Área de validez

Para los aparatos comprados en un país de la UE y trasladados a otro país de la UE, los servicios se facilitarán conforme a las condiciones de garantía normales vigentes en el nuevo país. La obligación de realizar los servicios comprendidos en la garantía sólo existe si:

- el aparato cumple y se ha instalado según las especificaciones técnicas del país en el que se plantea la reclamación;
- el aparato cumple y se ha instalado según las instrucciones de montaje y la información de seguridad para el usuario;

Servicio posventa especializado en aparatos de IKEA:

No dude en ponerse en contacto con el Servicio posventa de IKEA para:

1. plantear una reclamación bajo los términos de la garantía;
2. solicitar ayuda sobre la instalación de un aparato de IKEA en el mueble de cocina apropiado de IKEA. El servicio no ofrecerá información relacionada con:
 - la instalación general de la cocina IKEA;
 - la conexiones eléctricas (si la máquina viene sin enchufe ni cable),

hidráulicas o de gas, ya que deben ser realizadas por un técnico profesional homologado.

3. aclaraciones sobre el contenido y las especificaciones del manual del usuario del aparato IKEA.

Para poder ofrecerle la mejor asistencia, rogamos que lea atentamente las instrucciones de montaje y/o la sección Manual del Usuario de este folleto antes de ponerse en contacto con nosotros.

¿Cómo puede localizarnos cuando necesite nuestro servicio?



Consulte la última página de este manual, donde encontrará una lista completa de los contactos designados por IKEA y los números de teléfono correspondientes.



Para poder ofrecerle el servicio más rápido, recomendamos utilizar los números de teléfono específicos que encontrará en una lista al final del manual. Consulte siempre los números en el folleto del aparato específico para el que solicita asistencia. Antes de llamar, tenga a mano el número de artículo IKEA (código de 8 dígitos) y el Número de Serie (Código de 8 dígitos que puede encontrarse en la placa de características) del aparato para el que solicita asistencia.



¡GUARDE EL RECIBO DE COMPRA!

Es su prueba de compra y el documento imprescindible para que la garantía sea válida. Observe también que el recibo indica el nombre y número de artículo IKEA (código de 8 dígitos) de cada aparato que compra.

¿Necesita más ayuda?

Si desea realizar alguna consulta no relacionada con el Servicio posventa de sus aparatos, póngase en contacto con el centro de llamadas de la tienda IKEA más próxima. Recomendamos que lea atentamente la documentación del aparato antes de ponerse en contacto con nosotros.

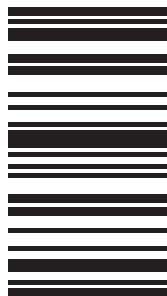
Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	00359888164080 0035924274080	Такса за повикване от страната	От 9 до 18 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Trošak poziva 27 lipa po minuti	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση www.ikea.com	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8.00 és 17.00 óra között
Nederland Luxembourg	0900 - 235 45 32 (0900-BEL IKEA) 0031 - 50 316 8772 (internationaal)	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.	ma-vr: 8.00 - 21.00 zat: 9.00 - 21.00 zon / pub. vakantie: 10.00 - 18.00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711	Stawka wg taryfy krajowej	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werkstage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovensko		Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	Lankapuhelinverkosta 0,0835 €/puhelu + 0,032 €/min Matkapuhelinverkosta 0,192 €/min	arkipäivisin 8.00 - 20.00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Slovenija, Україна		www.ikea.com	



© Inter IKEA Systems B.V. 2020

21552

AA-2198446-2



867357895-B-232020